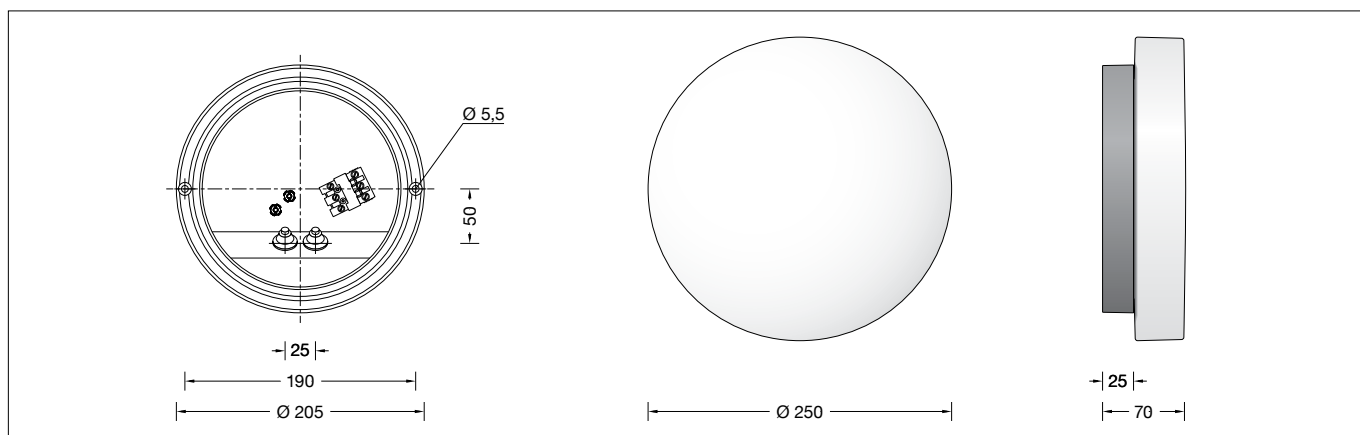


BEGA**24 025**

Aplique de pared y techo
Plafoniera e applique
Plafond- en wandarmatuur

**Instrucciones de uso****Aplicación****Lichtbaustein®** Círculo

Luminaria de pared y techo de radiación libre con un tipo de protección elevado para numerosas situaciones de iluminación en el interior y el exterior.

Istruzioni per l'uso**Applicazione****Lichtbaustein®** Cerchio

Plafoniera e applique a fascio libero con elevata protezione per un'ampia varietà di progetti illuminotecnici in interno e in esterno.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing****Lichtbaustein®** Cirkel

Vrijstralend plafond- en wandarmatuur met hoge classificatie voor talrijke verlichtingsopgaven binnen en buiten.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de aluminio de inyección y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Cristal opal seda mate
Junta de silicona
2 agujeros de fijación $\varnothing$ 5,5 mm
Distancia 190 mm
2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación de $\varnothing$ 7-10,5 mm
Terminal de conexión 2,5[□] con dispositivo de enchufe
Conexión de puesta a tierra
Fuente de alimentación LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
Resistencia contra impacto IK05
Protección contra los choques mecánicos < 0,7 julios
☞10 – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 1,7 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Vetro opale opaco satinato
Guarnizione in silicone
2 fori di fissaggio $\varnothing$ 5,5 mm
Distanza 190 mm
2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento $\varnothing$ 7-10,5 mm
Morsetto 2,5[□] con presa a spina fissata
Collegamento conduttore di protezione
Alimentatore LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
Protezione antiurto IK05
Protezione contro urti meccanici < 0,7 Joule
☞10 – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Peso: 1,7 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Opaalglas zijdemat
Siliconenafdichting
2 bevestigingsgaten $\varnothing$ 5,5 mm
Afstand 190 mm
2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de netaansluitkabel $\varnothing$ 7-10,5 mm
Aansluitklem 2,5[□] met stekkerverbinding
Aardaansluiting
LED-netdeel
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
Stootvastheid IK05
Bescherming tegen mechanische stoten < 0,7 joule
☞10 – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 1,7 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	7,8 W
Potencia de conexión de la luminaria	9 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

24 025 K3

Denominación del módulo	LED-0916/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	1450 lm
Flujo luminoso de la luminaria	907 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	100,8 lm/W

24 025 K4

Denominación del módulo	LED-0916/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	1470 lm
Flujo luminoso de la luminaria	919 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	102,1 lm/W

Montaje

Pasar el cable de conexión de la red por la entrada dispuesta en la parte inferior de la luminaria. Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica.

Con el fin de garantizar la máxima vida útil de los componentes eléctricos, es absolutamente necesario insertar la bolsa desecante adjunta en la luminaria. Retirar la bolsa desecante de su embalaje de lámina y posicionarla en el punto marcado con la nota de aviso roja inmediatamente antes de cerrar definitivamente la luminaria.

Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe. Comprobar la correcta posición de la junta. Insertar el cristal opal con el dispositivo LED en la parte inferior de la luminaria, de manera que las dos flechas queden superpuestas y enroscarlo hacia la derecha hasta el tope.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes. No utilizar un limpiador de alta presión.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Lampada

Potenza modulo	7,8 W
Potenza apparecchio	9 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

24 025 K3

Denominazione modulo	LED-0916/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	1450 lm
Flusso luminoso apparecchi	907 lm
Efficienza luminosa apparecchi	100,8 lm/W

24 025 K4

Denominazione modulo	LED-0916/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	1470 lm
Flusso luminoso apparecchi	919 lm
Efficienza luminosa apparecchi	102,1 lm/W

Montaggio

Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nella parte inferiore dell'apparecchio. Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio. Collegare il conduttore di protezione ed effettuare il collegamento elettrico.

Per garantire la massima durata dei componenti elettrici è assolutamente necessario inserire il sacchetto disidratante in dotazione nell'apparecchio. Togliere il sacchetto disidratante dalla pellicola e collocarlo in corrispondenza del punto contrassegnato dal foglio di istruzioni rosso subito prima di chiudere definitivamente l'apparecchio.

Inserire la parte Plug nella presa a spina fissa fino a battuta. È importante che la guarnizione sia posizionata correttamente. Applicare il vetro opale con dispositivo a LED sulla parte inferiore dell'apparecchio in modo che le due frecce si sovrappongano e girarlo verso destra fino a battuta.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detersivi privi di solvente. Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	7,8 W
Armatuur-aansluitvermogen	9 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

24 025 K3

Modulebenaming	LED-0916/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	1450 lm
Armaturen-lichtstroom	907 lm
Armatuurrendement	100,8 lm/W

24 025 K4

Modulebenaming	LED-0916/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	1470 lm
Armaturen-lichtstroom	919 lm
Armatuurrendement	102,1 lm/W

Montage

Steek de netvoedingskabel door de kabelinvoer in het armatuur. Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Breng de aardverbinding en elektrische aansluiting tot stand.

Om de maximale levensduur van de elektrische bouwdelen te garanderen, moet het bijgevoegde zakje met droogmiddel in ieder geval in het armatuur worden aangebracht. Neem het zakje met droogmiddel uit de folieverpakking en plaats het direct, voordat u de armatuur definitief sluit, op de positie die met het rode informatiebriefje is gemarkeerd.

Duw de stekker tot aan de aanslag in het stopcontact. Let op de juiste zitting van de afdichting. Plaats de opaalglas met LED-binnenwerk zo op het armatuur, dat de beide pijlmarkeringen over elkaar liggen en draai het naar rechts tot aan de aanslag.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag. Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.

Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.

Een defect glas moet worden vervangen.

Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0451/350
Módulo LED 3000 K	LED-0916/830
Módulo LED 4000 K	LED-0916/840
Cristal de recambio	75 004 027
Junta	83 001 634

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0451/350
Modulo LED 3000 K	LED-0916/830
Modulo LED 4000 K	LED-0916/840
Vetro di ricambio	75 004 027
Guarnizione	83 001 634

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0451/350
LED-module 3000 K	LED-0916/830
LED-module 4000 K	LED-0916/840
Reserveglas	75 004 027
Afdichting	83 001 634